

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**
 聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**
 建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**
 使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

2021/5/30

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpchurch@gmail.com



5/30/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師/Message: Pastor Joseph Chang

ANNOUNCEMENTS 報告事項

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (德國) Worlds Mission (Germany)

		
主要宗教 Religion	Christian	
基督教 Christians	64.3%	

The decline of Christianity in Germany continues into the 21st century. Church attendance for all denominations is low, and many churches have shut down. However, we can thank God that this decline has drawn some believers together in new ways. The exciting increase of diaspora churches. Among many foreign peoples - Asian, African, Latin American and European - there is great openness and rapid church growth. Pray for this window of opportunity to be seized, and for immigrant churches to, in turn, reach out cross-culturally to their hosts and neighbors.

基督教在德國的衰落持續到 21 世紀。所有教派的教堂出席率都很低，許多教堂甚至已經關閉。然而，我們感謝上帝，這種衰落以新的方式將一些信徒聚集在一起。僑民教會的增加，在德國的許多外國人一亞洲、非洲、拉丁美洲和歐洲的僑民中有很大的開放性和迅速的教會增長。為抓住這個機會之窗禱告，也為移民教會反過來以跨文化的方式來影響德國人和鄰近國家。

1. We are going to have communion next Sunday (6/6). Church will prepare the bread and cup for those who participate the worship in person. If you participate the worship through live streaming at home, please prepare the unleavened bread and a glass of grape juice or grape wine for communion.

下個禮拜日是主餐主日(6/6)，教會會預備餅和杯給現場的會眾。請在家透過直播參加主日的弟兄姊妹，簡單預備無酵餅、以及小杯葡萄汁或葡萄酒 與我們一同在主日領受聖餐。

2. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 6/2 (Wed). You are invited to join together to fight the spiritual battle on behalf of our church. Please login Church Zoom Meeting to join.

6/2 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會，懇請弟兄姊妹盡力投入，求主興起我們成為禱告的大能勇士。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < Meeting ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

3. ADVENT Taiwan 2021 Registration link 報名連結:

< <https://forms.gle/kRWFBwdXffh4mKiA8> >

Zoom Date and Time for ADVENT Taiwan 2021。線上 zoom 營隊時間表:

Training: 6/27-7/1(Sun.-Thur.), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

1st Week: 7/4-7/8 (Sun.-Thurs.), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

2nd Week: 7/11-7/15 (Sun.-Thurs.), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

Debriefing: 7/16 (Friday), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

Registration Fee 報名費: \$200

(If you attend all meetings, you will be refunded \$100 at the end of the event.) 全程參加者，將於營隊結束後退還\$100。

4. If you are moved by God to participate in our church's building project, and willing to lend money to church (0 % interest for 5 years), you can download the loan agreement on the BOLGPC website, and return it to office staff Cynthia, Queena, or Pastor Chang. We pray that Church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members.

<百萬貸款計畫> 若弟兄姊妹有感動、想貸款給教會以支持大公園靈糧堂建堂事工，(五年內 0 % 利息償還) 請到教會網站下載貸款協議書，填寫好之後可交給辦公室財務同工 Cynthia, Queena, 或是張牧師。為教會能夠順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的 5 年無息貸款禱告。

FINANCIAL REPORT 財務報告

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	5-26-2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$10,790	\$123,785
Building Fund 建堂基金			\$348,229
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$662,379

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,521)
Construction Cost 建築費用	(\$234,680)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$485,638)
Property Tax 財產稅	(\$44,594)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$404,000
IPD Rent 累積房租收入	\$375,116
Fund Received 已收奉獻款	\$2,800,712
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$110,000
Loan from Members 2021 會友貸款 2021	\$198,000
First General Bank Loan 大通銀行貸款	\$3,335,738

1. Praise to the Lord that church Sunday service slowly return to normal. We also pray for children's Sunday school Hybrid system, pray that God will prepare volunteer teachers and materials to help each child's spiritual growth.

為教會實體聚會慢慢回歸正常、兒童主日學雙軌系統禱告，求主預備師資、課程，讓每位孩子靈命持續成長、不受空間限制。

2. Pray for our church contractor selection and God's provision of the needed construction fund. Pray that church could obtain the 5 years' interest free load of 1 million form members starting in May.

為教會改建工程承包商的選擇、整建工程所需經費禱告，懇求主親自預備一切所需，能於五月開始順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的五年無息貸款。

3. Pray for the lessening of the COVID-19 spread in Taiwan. Pray for churches there to unite in prayer. Pray that God will remove the panic, bring in healing and peace, give needed resources to fight the escalation. Pray for the church to bring the gospel to more Taiwanese, and become a blessing for this place and this generation.

為台灣 COVID-19 疫情擴散禱告，求主幫助眾教會同心合一為台灣災情禱告，挪去恐慌，帶下醫治平安，並調度萬有，賜下各樣資源，幫助教會預備好在經濟艱困中，為更多台灣人帶來福音與福利，成為這地這世代的祝福。

4. Pray for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT Taiwan 2021 online program which serves the young students in Taiwan. This is the time of the year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event: promote the program, assemble the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed.

請為 2021 年，線上 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱，求神在當中引領，讓更多台灣的年輕學子有機會歸向神，讓神的事工不被時間、空間限制。